

PRITY

PM E, PM3 E, PM SL E, PM3L E

1

[BG] Технически лист с данни на уредите
[EN] Technical data of the appliances
[DE] Technisches Datenblatt der Geräte
[RO] Fişa tehnică a dispozitivelor
[GR] Τεχνικά δεδομένα
[HR] Tehnički podaci uređaja

					PRITY			
					PM E	PM3 E	PM SL E	PM3L E
		Параметър / Parameter / Parameter / Parametru / Παράμετρος / Parametri	Означение Designation Bezeichnung Denumire Ονομασία Oznaka	Единица Unit Einheit Unitate Μονάδα Jedinica	Стойност / Value / Wert / Valoare / Αξία / Vrijednost			
1	BG	Възможност за индиректно отопление	–	–	He			
	EN	Indirect heating option			No			
	DE	Möglichkeit zur indirekten Heizung			Nein			
	RO	Posibilitate de încălzire indirectă			No			
	GR	Δυνατότητα για έμμεση θέρμανση			Όχι			
	HR	Mogućnost neizravnog grijanja			Ne			
2	BG	Режим на работа	–	–	Периодичен			
	EN	Operating mode			Periodic			
	DE	Betriebsmodus			Periodisch			
	RO	Program de lucru			Periodic			
	GR	Τρόπος λειτουργία			Περιοδικός			
	HR	Način rada			Periodički			
3	BG	Препоръчано гориво	–	–	Дърва-бук (Влажност ≤25%)			
	EN	Recommended fuel			Beech wood (Humidity ≤25%)			
	DE	Empfohlenes Kraftstoff			Buchenholz (Feuchtigkeit ≤25%)			
	RO	Combustibil recomandat			Lemn de fag (Umiditate ≤25%)			
	GR	Συνιστώμενο καύσιμο			Ξύλο οξιάς (Υγρασία ≤25%)			
	HR	Preporučeno gorivo			Bukovo drvo (Vlažnost ≤25%)			
4	BG	Класификация по приложение	–	–	Тип В			
	EN	Classification by application			Type B			
	DE	Klassifikation nach Anwendung			Typ B			
	RO	Clasificare după aplicație			Tip B			
	GR	Ταξινόμηση κατά εφαρμογή			Τύπος Β			
	HR	Klasifikacija prema primjeni			Tip B			
Стойности, получени при номинално натоварване Values obtained at nominal load Werte, die bei Nennlast erhalten werden Valori obținute la sarcină nominală Τιμές σε ονομαστικό φορτίο Dobivene vrijednosti pri nominalnom opterećenju								
5	BG	Номинална топлинна мощност при 13% O ₂	(P _{nom})	kW	10,8			
	EN	Nominal heat output at 13% O ₂						
	DE	Angegebene Wärmeabgabe bei 13% O ₂						
	RO	Putere termică nominală la 13% O ₂						
	GR	Ονομαστική θερμική ισχύς στα 13% O ₂						
	HR	Nazivni toplinski učinak pri 13% O ₂						

6	BG	Ефективност	(η_{nom})	%	80,4
	EN	Efficiency			
	DE	Effizienz			
	RO	Eficiență			
	GR	Απόδοση			
	HR	Učinkovitost			
7	BG	Въглероден монооксид при 13% O ₂	(CO_{nom})	mg/m ³	1 001,0
	EN	Carbon monoxide at 13% O ₂			
	DE	Kohlenmonoxid bei 13% O ₂			
	RO	Monoxid de carbon la 13% O ₂			
	GR	Μονοξείδιο του άνθρακα στα 13% O ₂			
	HR	Ugljikov monoksid pri 13% O ₂			
8	BG	Прах при 13% O ₂	(PM_{nom})	mg/m ³	24,6
	EN	Dust in flue gas at 13% O ₂			
	DE	Pulver mit 13% O ₂			
	RO	Praf la 13% O ₂			
	GR	Σκόνη στα 13% O ₂			
	HR	Prašina u dimnom plinu pri 13% O ₂			
9	BG	Органични въглеводороди при 13% O ₂	$(\text{OGC}_{\text{nom}})$	mg/m ³	89,6
	EN	Organic gaseous carbon at 13% O ₂			
	DE	Organische Kohlenwasserstoffe mit 13% O ₂			
	RO	Hidrocarburi organice la 13% O ₂			
	GR	Οργανικές αέριες ενώσεις στα 13% O ₂			
	HR	Organski plinoviti ugljik pri 13% O ₂			
10	BG	Азотни оксиди при 13% O ₂	$(\text{NOx}_{\text{nom}})$	mg/m ³	107,0
	EN	Nitrogen oxides in 13% O ₂			
	DE	Stickoxide bei 13% O ₂			
	RO	Oxizi de azot la 13% O ₂			
	GR	Οξειδία του αζώτου στα 13% O ₂			
	HR	Dušikovi oksidi u 13% O ₂			
11	BG	Минимална тяга на комина	(p_{nom})	Pa	12,0
	EN	Minimum chimney draft			
	DE	Minimaler Schornsteinzug			
	RO	Tracțiune minimă a coșului de fum			
	GR	Ελάχιστη υποπίεση καμινάδας			
	HR	Minimalni propuh dimnjaka			
12	BG	Температура димни газове на изхода	(T_{nom})	°C	284,0
	EN	Flue gas outlet temperature			
	DE	Rauchgasauslasstemperatur			
	RO	Temperatura gazelor de fum la ieșire			
	GR	Θερμοκρασία καυσαερίων στην έξοδο			
	HR	Temperatura izlaza dimnih plinova			
13	BG	Μаса на потока димни газове	$(\varphi f, g_{\text{nom}})$	g/s	8,9
	EN	Flue gas flux mass			
	DE	Rauchgasflussmasse			
	RO	Masa fluxului de gaze de fum			
	GR	Μαζική ροή καυσαερίων			
	HR	Masa protoka dimnih plinova			
14	BG	Разход на гориво	(δ_{yk})	kg/h	3,242
	EN	Fuel consumption	(beech)		
	DE	Kraftstoffverbrauch	(Buche)		
	RO	Consum de combustibil	(fag)		
	GR	Κατανάλωση καυσίμου	(οξιά)		
	HR	Potrošnja goriva	(bukva)		

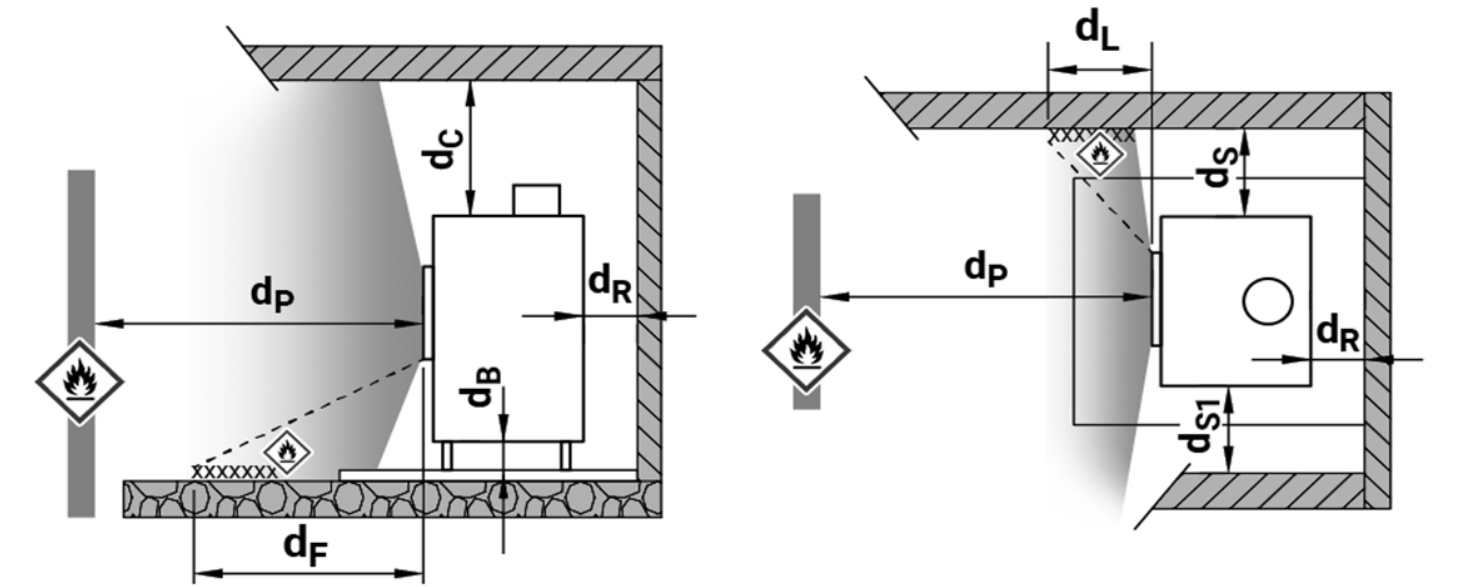
Стойности, получени при частично натоварване Values obtained under partial load Werte, die unter Teillast erhalten werden Valori obținute la sarcină parțială Dobivene vrijednosti pri djelomičnom opterećenju						
15	BG	Топлинна мощност при частично натоварване	(P _{part})	kW	—	—
	EN	Partial load heat output				
	DE	Wärmeleistung bei Teillast				
	RO	Putere termică la sarcină parțială				
	GR	Θερμική ισχύς σε μερικό φορτίο				
	HR	Toplinski učinak pri djelomičnom opterećenju				
16	BG	Ефективност при P _{part}	(η _{part})	%	—	—
	EN	Efficiency in P _{part}				
	DE	Effizienz bei P _{part}				
	RO	Eficiență la P _{part}				
	GR	Απόδοση				
	HR	Učinkovitost u P _{part}				
17	BG	Въглероден монооксид при 13% O ₂	(CO _{part})	mg/m ³	—	—
	EN	Carbon monoxide at 13% O ₂				
	DE	Kohlenmonoxid mit 13% O ₂				
	RO	Monoxid de carbon la 13% O ₂				
	GR	Μονοξείδιο του άνθρακα στα 13% O ₂				
	HR	Ugljikov monoksid pri 13% O ₂				
18	BG	Прах при 13% O ₂	(PM _{part})	mg/m ³	—	—
	EN	Dust in flue gas at 13% O ₂				
	DE	Pulver mit 13% O ₂				
	RO	Praf la 13% O ₂				
	GR	Σκόνη στα 13% O ₂				
	HR	Prašina u dimnim plinovima pri 13% O ₂				
19	BG	Органични въглеводороди при 13% O ₂	(OGC _{part})	mg/m ³	—	—
	EN	Organic gaseous carbon at 13% O ₂				
	DE	Organische Kohlenwasserstoffe mit 13% O ₂				
	RO	Hidrocarburi organice la 13% O ₂				
	GR	Οργανικές αέριες ενώσεις στα 13% O ₂				
	HR	Organski plinoviti ugljik pri 13% O ₂				
20	BG	Азотни оксиди при 13% O ₂	(NO _x _{part})	mg/m ³	—	—
	EN	Nitrogen oxides in 13% O ₂				
	DE	Stickoxide mit 13% O ₂				
	RO	Oxizi de azot la 13% O ₂				
	GR	Οξειδία του αζώτου στα 13% O ₂				
	HR	Dušikovi oksidi pri 13% O ₂				
21	BG	Оптимална тяга на комина	(P _{part})	Pa	—	—
	EN	Optimal chimney draft				
	DE	Optimaler Schornsteinzug				
	RO	Tracțiune optimă a coșului de fum				
	GR	Βέλτιστη υποπίεση καμινάδας				
	HR	Optimalni proruh dimnjaka				
22	BG	Температура димни газове на изхода	(T _{part})	°C	—	—
	EN	Flue gas outlet temperature				
	DE	Rauchgasauslasstemperatur				
	RO	Temperatura gazelor de fum la ieșire				
	GR	Θερμοκρασία καυσαερίων στην έξοδο				
	HR	Temperatura izlaznih dimnih plinova				

23	BG	Диаметър на изхода на димни газове	(d _{out})	mm	150			
	EN	Flue gas outlet diameter						
	DE	Durchmesser des Rauchgasauslasses						
	RO	Diametrul ieșirii gazelor arse						
	GR	Διάμετρος εξόδου καυσαερίων						
	HR	Promjer izlaza dimnih plinova						
24	BG	Температурен клас на комина	(T _{class})	—	T400		T400	
	EN	Chimney temperature class						
	DE	Schornsteintemperaturklasse						
	RO	Clasa de temperatură a coșului						
	GR	Θερμοκρασιακή κλάση καμινάδας						
	HR	Temperaturni razred dimnjaka						
25	BG	Максимално натоварване на комина	(m _{chim})	kg	25	25	25	25
	EN	Maximum chimney load						
	DE	Maximale Schornsteinlast						
	RO	Încărcare maximă a coșului de fum						
	GR	Μέγιστο φορτίο καμινάδας						
	HR	Maksimalno opterećenje dimnjaka						
26	BG	Сезонна енергийна ефективност при отопление	(η _s)	%	70			
	EN	Seasonal energy efficiency in heating						
	DE	Saisonale Energieeffizienz bei der Heizung						
	RO	Eficiență energetică sezonieră la încălzire						
	GR	Εποχιακή ενεργειακή απόδοση στη θέρμανση						
	HR	Sezonska energetska učinkovitost u grijanju						
27	BG	Индекс на енергийна ефективност	(EEI)	—	107			
	EN	Energy Efficiency Index						
	DE	Energieeffizienzindex						
	RO	Indice de eficiență energetică						
	GR	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης						
	HR	Indeks energetske učinkovitosti						
28	BG	Клас на енергийна ефективност	—	—	A+			
	EN	Energy efficiency class						
	DE	Energieeffizienzklasse						
	RO	Clasă de eficiență energetică						
	GR	Κλάση ενεργειακής απόδοσης						
	HR	Razred energetske učinkovitosti						
29	BG	Ширина	(L)	mm	688	688	688	688
	EN	Width						
	DE	Breite						
	RO	Lățime						
	GR	Πλάτος						
	HR	Širina						
30	BG	Дълбочина	(W)	mm	400	400	400	400
	EN	Depth						
	DE	Tiefe						
	RO	Adâncime						
	GR	Βάθος						
	HR	Dubina						
31	BG	Височина	(H)	mm	945	945	845	945
	EN	Height						
	DE	Höhe						
	RO	Înălțime						
	GR	Ύψος						
	HR	Visina						

32	BG	Терло	(m)	kg	118	116	110	116
	EN	Weight						
	DE	Gewicht						
	RO	Greutate						
	GR	Βάρος						
	HR	Težina						

2	[BG] Задължителни минимални отстояния до запалими материали							
	[EN] Mandatory distances to combustible objects							
	[DE] Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien							
	[RO] Distanțe minime obligatorii față de materiale inflamabile							
	[GR] Υποχρεωτικές ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα υλικά							
	[HR] Obvezne udaljenosti od zapaljivih predmeta							

МИНИМАЛНИ РАЗСТОЯНИЯ ДО ЗАПАЛИМИ МАТЕРИАЛИ MINIMAL DISTANCE TO FLAMMABLE MATERIALS MINDESTABSTANDEN ZU BRENNBAREN MATERIALIEN DISTANȚE MINIME FAȚĂ DE MATERIALE INFLAMABILE ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΛΙΚΑ MINIMALNA UDALJENOST OD ZAPALJIVIH MATERIJALA								
---	--	--	--	--	--	--	--	--



				PRITY	
				PM E, PM3 E, PM SL E, PM3L E	
1	BG	Минимални разстояния от задната част до запалими материали	[d _R]	800 mm	
	EN	Minimum distances from the rear to flammable materials			
	DE	Mindestabstände von der Rückseite zu brennbaren Materialien			
	RO	Distanțe minime din spate până la materiale inflamabile			
	GR	Ελάχιστη απόσταση από πίσω μέρος			
	HR	Minimalne udaljenosti od stražnjeg dijela do zapaljivih materijala			

2	BG	Минимални разстояния от страните до запалими материали	[d _s]	1000 mm
	EN	Minimum distances from sides to flammable materials		
	DE	Mindestabstände von den Seiten zu brennbaren Materialien		
	RO	Distanțe minime față de materialele inflamabile		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από τα πλάγια		
	HR	Minimalne udaljenosti od stranica do zapaljivih materijala		
3	BG	Минимални разстояния от горната част до запалими материали	[d _c]	750 mm
	EN	Minimum distances from the top to flammable materials		
	DE	Mindestabstände von der Oberseite zu brennbaren Materialien		
	RO	Distanțe minime de la vârf până la materiale inflamabile		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από την πάνω πλευρά		
	HR	Minimalne udaljenosti od vrha do do zapaljivih materijala		
4	BG	Минимални разстояния от предната част до запалими материали (разстояние до мебели)	[d _p]	1450 mm
	EN	Minimum distances from the front to flammable materials (distance to furniture)		
	DE	Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien (Abstand zu Möbeln)		
	RO	Distanțe minime față de materialele inflamabile (distanța față de mobilier)		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από μπροστά		
	HR	Minimalne udaljenosti od prednjag dijela do zapaljivih materijala (udaljenost od namještaja)		
5	BG	Минимални разстояния от предната част до запалими материали в долната част (предна радиационна зона)	[d _f]	850 mm
	EN	Minimum distances from the front to flammable materials at the bottom (front radiation zone)		
	DE	Mindestabstände von der Front zu brennbaren Materialien im unteren Bereich (vordere Strahlungszone)		
	RO	Distanțe minime de la front până la materialele inflamabile din partea inferioară (zona de radiație frontală)		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από μπροστά – κάτω ζώνη ακτινοβολίας		
	HR	Minimalne udaljenosti od od prednjag dijela do zapaljivih materijala na dnu (prednja zona zračenja)		

6	BG	Минимални разстояния от предната част до запалими материали встрани на предната част (зона на радиация)	[d _L]	1200 mm
	EN	Minimum distances from the front to flammable materials, to the side of the front (radiation zone)		
	DE	Mindestabstände von der Front zu brennbaren Materialien seitlich der Front (Strahlungszone)		
	RO	Distanțe minime de la front până la materiale inflamabile în lateralul frontului (zona de radiații)		
	GR	Ελάχιστη απόσταση από μπροστά – πλευρική ζώνη ακτινοβολίας		
	HR	Minimalne udaljenosti od prednjeg dijela do zapaljivih materijala sa strane prednjeg dijela (zona zračenja)		
7	BG	Минимални разстояния под дъното до запалими материали	[d _B]	0 mm
	EN	Minimum distances below the bottom to flammable materials		
	DE	Mindestabstände unterhalb des Bodens zu brennbaren Materialien		
	RO	Distanțe minime de la fund până la materiale inflamabile		
	GR	Ελάχιστη απόσταση κάτω από τη βάση		
	HR	Minimalne udaljenosti ispod dna do zapaljivih materijala		

3	BG	Зареждане с гориво и интервали за презареждане на гориво
	EN	Refueling and fuel refill intervals
	DE	Betankung und Betankungsintervalle
	RO	Realimentare și intervale de realimentare
	GR	Τροφοδοσία καυσίμου και διάστημα επαναφόρτωσης
	HR	Intervali dopunjavanja goriva i ponovnog punjenja goriva

			PRITY	
			PM E, PM3 E, PM SL E, PM3L E	
1	BG	Номинална мощност	kW	10,8
	EN	Rated power		
	DE	Nennleistung		
	RO	Putere nominală		
	GR	Ονομαστική ισχύς		
	HR	Nazivna snaga		
2	BG	Режим на работа	–	периодичен
	EN	Operating mode		periodic
	DE	Betriebsart		periodisch
	RO	Mod de funcționare		periodic
	GR	Λειτουργία		Περιοδική
	HR	Način rada		periodički
3	BG	Препоръчително количество дърва за едно зареждане	kg	3,2
	EN	Recommended amount of wood per charge		
	DE	Empfohlene Holzmenge pro Fuhre		
	RO	Cantitatea recomandată de lemne per încărcătură		
	GR	Συνιστώμενη ποσότητα ξύλων ανά φόρτωμα		
	HR	Preporučena količina drva po punjenju		

4	BG	Брой дърва	—	2
	EN	Number of logs		
	DE	Anzahl der Hölzer		
	RO	Numărul de lemne		
	GR	Αριθμός ξύλων		
	HR	Broj cjepanica		
5	BG	Максимален разход дърва	kg/h	3,242
	EN	Maximum wood consumption		
	DE	Maximaler Holzverbrauch		
	RO	Consum maxim de lemn		
	GR	Μέγιστη κατανάλωση ξύλων		
	HR	Maksimalna potrošnja drva		
6	BG	Времеви интервал за презареждане с гориво	min	44
	EN	Refueling time interval		
	DE	Betankungszeitintervall		
	RO	Interval de timp pentru realimentare		
	GR	Χρονικό διάστημα επαναφόρτωσης καυσίμου		
	HR	Interval punjenja gorivom		